

ANNEX 6: MEDIA COVERAGE

TURKEY

EXCHANGE VISIT FOR EXPERTS FROM BULGARIA TO TURKEY

Newspapers publications





BULGARİSTAN İŞ BİRLİĞİ İLE TURİZM CANLANDIRILACAK

Bulgaristan "Bilgi ve Doğayı Koruma Vakfı"ndan gelen uzmanlar Küre Dağları Milli Parkı'nda çeşitli ziyaret ve incelemelerde bulundular. Gezi sonrası yapılan toplantıda turizme ilgili sıkıntılardan ortadan kaldırılması ve Kastamonu turizminin canlandırılması için yapılabilecek işbirliği çalışmalan masaya yatırıldı.

İstikrari: Bir Gelişim Adına İnşalar Arasındaki Kültürler ve Dini Farklılıklar Anlama ve Öğrenme Projesi kapsamında Küre Dağları Milli Parkı ve yolu cevresinde incelemeye bulunan Anna Lindh Avrupa - Aldeñen Kültürler arası diyalog vakfının finansie ettiği hedefi işçileri Vali Erdogan Belitsa'ın başkanlığında gerçekleştirilen toplantıda işbirliği imkânları görüldü.

Svetlana Aladem, proje amacını ekoturizmi ekonomik bir faaliyet olarak destekleyerek Avrupa - Aldeñen bölgelerinden olan insanların yoluma ulaşmaklığı olduğunu belirtti.

Kire Dağları Milli Parkı ve yolu

cevresinin turizme ilgili işletmecilerin konuşulan, ihraçları ve kuruluşları güçlendirme konusunda karsılıklı bilgi ve deneyim paylaşmasına yönelik işbirlikleri geliştirilmek olarak İfade etti.

Kire Dağları Milli Parkı ve yolu konuşmenin doğal ve kültürrel yönden sehip olduğu zenginliği sürdürmekle turizm faaliyetleriyle faydalı doğaüstü turizmde bulutlu Kastamonu Valisi Erdogan Belitsa ise, Bulgaristan'dan gelen hedefin ziyaret sonrası ortaya koymasıla tarihî imkânlarına destek vereceklerini belirtti.

* 8 DE



BULGARİSTAN İŞ BİRLİĞİ İLE TURİZM CANLANDIRILACAK



Bulgaristan "Bilgi ve Doğayı Koruma Vakfı"ndan gelen uzmanlar Küre Dağları Milli Parkı'nda çeşitli ziyaret ve incelemelerde bulundular. Gezi sonrası yapılan toplantıda turizme ilgili sıkıntılardan ortadan kaldırılması ve Kastamonu turizminin canlandırılması için yapılabilecek işbirliği çalışmalan masaya yatırıldı.



Anna Lindh Avrupa - Aldeñen Kültürler arası diyalog vakfının finansie ettiği hedefi işçisi Svetlana Aladem, Küre Dağları Milli Parkı ve yolu incelemeye bulunan uzmanlarla birlikte bulunan hedefi açıkladı. Svetlana Aladem, Dostluk Tanevi ve Küre Dağları Milli Parkı'nda bulunan hizmetlerin iyileştirilmesi konusunda işbirliği yapmayı istediler.

Aldeñen bölgelerinden ve incelemeye bulunan uzmanlarla birlikte bulunan Svetlana Aladem, Küre Dağları Milli Parkı ve yolu incelemeye bulunan uzmanlarla birlikte bulunan hizmetlerin iyileştirilmesi konusunda işbirliği yapmayı istediler. Kastamonu Valisi Erdogan Belitsa ise, Küre Dağları Milli Parkı ve yolu incelemeye bulunan uzmanlarla birlikte bulunan hizmetlerin iyileştirilmesi konusunda işbirliği yapmayı istediler.

Kastamonu Valisi Erdogan Belitsa ise, Küre Dağları Milli Parkı ve yolu incelemeye bulunan uzmanlarla birlikte bulunan hizmetlerin iyileştirilmesi konusunda işbirliği yapmayı istediler. Kastamonu Valisi Erdogan Belitsa ise, Küre Dağları Milli Parkı ve yolu incelemeye bulunan uzmanlarla birlikte bulunan hizmetlerin iyileştirilmesi konusunda işbirliği yapmayı istediler.

Kire Dağları Ekoturizm Derneği ve sehpinqinde bulunan hizmetlerdeki mesnuniyeti抬高するための活動を行なった。Dr. Ismail Mentes'in organizasyonunda gerçekleştirilen toplantıda Aldeñen Kültürler Arası İş Birliği, Ülkü Konserlerine Ali Fazıl Atik, Aziz Belediye Başkanı O. Nur Çevik, Piratlar Belediye Başkanı Mehmet Yıldız, Dostluk Tanevi Başkanı Mihal Aksar, Genel Müdürliğinden Nihat Verenler, Arpa ve Nese Ersoy, İğiz Dağı Milli Park Müdürü İsmet Sağlam ve Fethullah Gülen'in katıldığı toplantıda işbirliği ve işbirliği konularında görüş alışverişinde bulunuldu.



KASTAMONU

4 MAYIS 2013 CUMARTESİ

SAYI:11916

BaĞIMSIZ GÖNÜL GAZETESİ

www.kastamonugazetesi.com.tr

50 KURUS

Küre Dağları Millî Parkı'ni gezdiler



Bulgar Doğa Vakfı ile turizmde işbirliği

Bulgaristan Bilgi ve Doğa Koruma Vakfı'ndan gelen uzmanlar Küre Dağları Millî Parkı'nda çeşitli ziyaret ve incelemelerde bulundu. Gezi sonrası yapılan toplantıda turizme ilgili sıkıntılardan ortadan kaldırılması ve Kastamonu turizminin canlandırılması için yapılabilecek işbirliği çalışmaları masaya yatırıldı.

Anna Lindh Avrupa-Akdeniz Kültürler arası diyalog vakfının finanse ettiği İstikrari Bir Gelişim Adına İnsanlar Arasındaki Kültürel ve Dini Farklılıklarını Anlama ve Öğrenme Projesi' kapsamında Küre Dağları Millî Parkı ve yakın çevresinde incelemede bulunan heyet üyeleri Svetlana Aladjem, Dimitrina Tzekova ve İvaylo Tzakov, Kastamonu Valisi Erdoğan Bektaş'ın başkanlığında gerçekleştirilen toplantıda işbirliği imkanları görüşüldü. Proje amacını ekoturizmi ekonomik bir faaliyet olarak destekleyerek Avrupa -Akdeniz bölgelerinden olan insanları yakından anlamak ve ortaya koymak olacak özel toplantıda Svetlana Aladjem, Küre Dağları Millî Parkı ve yakın çevresine yapmış oldukları ziyaretin amacını turizme ilgilenen ve bu konuda faaliyet gösteren işletmecilerin sorunları, ihtiyaçları ve karşılaşabilecek güçlüklerin çözümünden karşılıklı bilgi ve deneyim paylaşımına yönelik işbirliklerini geliştirmek olarak ifade etti. Karşılıklı işbirliği ve diyalogu başlatmak amacıyla işletmeci, sivil toplum yerel yönetim, kamu kuruluşu ve yere hâkim olan 10 kişilik bir grubu hazırlayan ayrıca deneyim paylaşım amaçlı Bulgaristan'a davet eden Svetlana Aladjem, davet edilen grubun PAN Parks'a

üye olan Bulgaristan'daki millî parkları ziyaret ederek millî park müdürlükleri, ekolojik turizm yapım turizm girişimcileri, yerel yöneticiler ve sivil toplum kuruluşu temsilcileri ile bir araya geleceklerini belirtti.

Kastamonu Valisi Erdoğan Bektaş da Küre Dağları Millî Parkı ve yakın çevresinin doğal ve kültürel yönünden sahip olduğu zenginliği sürdürürlebilir turizm faaliyetleriyle faydaya dönüştürmenin ve yüre insanının kazanç elde etmesinin önemli olduğunu söyledi. Bektaş, mevcut çalışmaların özellikle pansion, konak ve tesislerin turizm faaliyetlerinden kazanç elde etmeleri ve başarılı olmaları gerektiğini vurguladı. Küre Dağları Millî Parkı Kastamonu bölümünde Kastamonu Valiliği ve özel teşebbüs eliyle önemli çalışmaların yapıldığı ve bu çalışmalarınümüzdeki dönemde artarak devam edeceğini belirtir Erdogan Bektaş. Bulgaristan'dan gelen heyetin ziyaret sonrası ortaya koymakları işbirliği imkanlarına destek vereceklerini belirtti.

Küre Dağları Ekoturizm Derneği ev sahipliğinde ve projenin Türkiye temsilcisi Dr. İsmail Mentes'in organizasyonunda gerçekleştirilen toplantıda Azdavay Kaymakamı Osman Doğramacı, Ulu Kaymakamı Ali Fuat Atik, Azdavay Belediye Başkanı O. Nuri Çivlek, Pınarbaşı Belediye Başkanı Mehmet Yılmaz, Doğa Koruma ve Millî Parklar Genel Müdürlüğü'nden Nihai Yenilmez Arpa ve Neşe Ersöz, İlgaz Dağı Millî Park Müdürü İrem Sağlam Fide başta olmak üzere çok sayıda katılımcı hazır bulundu.

Muhammed KÖMEÇOĞLU



Electronic media

Source: <http://www.haberler.com/bulgaristan-isbirliyi-turizm-canlandirilacak-4588147-haberi/>

Bulgaristan İşbirliğiyle Turizm Canlandırılacak

Bulgaristan Bilgi ve Doğayı Koruma Vakfı'ndan gelen uzmanlar Küre Dağları Milli Parkı'nda çeşitli ziyaret ve incelemelerde bulundu.



Bulgaristan Bilgi ve Doğayı Koruma Vakfı'ndan gelen uzmanlar Küre Dağları Milli Parkı'nda çeşitli ziyaret ve incelemelerde bulundu.

Gezisinde yapılan toplantıda turizmle ilgili konuların tartışıldığı, Kastamonu turizminin canlanırılması için işbirliği yapılabilecek çalışmalar yapılması görüşüldü.

Anna Lindh Avrupa-Akdeniz Kültürlerarasıialog vakfının finanse ettiği 'İstikrarlı Bir Gelişim Adına İnsanlar Arasındaki Kültürel ve Dini Farklılıklar Anlamave Öğrenme Projesi' kapsamında Küre Dağları Milli Parkı ve yakın çevresinde incelemede bulunan heyet üyeleri Svetlana Aladjem, Dimitrina Tzekov ve İvaylo Tzekov, **Kastamonu** Valisi **Erdoğan Bektas** başkanlığında gerçekleştirilen toplantıda işbirliği imkânları görüşüldü. Proje amacını ekoturizm ve ekonomik birfaaliyetlerle destekleyerek **Avrupa** –

Akdeniz bölgesindeolan insanları yakınılaştırmakolarak közetleyen Svetlana Aladjem, Küre Dağları Milli Parkı ve yakın çevresine yapmış oldukları ziyaretin amacını turizmle ilgilenen ve bu konuda faal iyet göstereni işletmecilerinsorunları, ihtiyaçları vekarşılaştırlangüçüklerin çözümündeki karşılıklı bilgi交代 edeneyim paylaşımının nayonel ilişkilerin geliştiştirme kolarak ifade etti. Karşılıklı işbirliği devam ediyalog uygulamak amacıyla işletmeci, sivil toplum yerel yönetim, kamukuruluşuve yören halkından oluşan 10 kişilik bir grubu hazırladı. Öğrenme ve deneyim paylaşımına katkıda bulunan **Bulgaristan** adaveteden Svetlana

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

Aladjem, davetedilengrubun PAN Park'a üyeolan **Bulgaristan**'dakimilliparklarıziyaretederek milli park müdürlükleri, ekolojik turizm yapanturizmgirişimcileri, yerel yöneticiler ve sivil toplum kuruluşu temsilcileri ile biraraya geleceklerini belirtti.

Kastamonu Valisi **ErdoğanBektaş** da,

Küre Dağları Milli Parkı ve yakınındaki çevre resininde doğal ve kültür yörenin dengeyi sürdürmek için girişimlerde önemli rol oynadı. Bu girişimler, özellikle doğa koruma alanlarının korunması ve sürdürülebilir turizmdeki etkinliklere katkıda bulunmak üzere gerçekleştirildi.

Bektaş, mevcut çalışmaların önemini vurguladı.

Konak Vetusislerin turizm faaliyetlerinden kazanç elde etmeleri ve başarıları olmaları gerektiği gibi vurgulandı. Küre Dağları Milli Parkı **Kastamonu** bölümünde **Kastamonu** Valiliği ve özel teşekkürleriyle önemli işbirliği yapılmıştır. İlgili ve bu işbirliklerin önemini vurgulayan **ErdoğanBektaş**, **Bulgaristan**'a dangelen hedefin ziynetin rasi ortaya koymakla birlikte, işbirliği imkanlarını nadere destek vereceklerini belirtti.

Küre Dağları Ekoturizm Derneği'nin sahipliğiinde ve projenin **Türkiye** temsilcisi Dr.

İsmail **Mentes** 'in organizasyonunda gerçekleştirilen toplantıda **Az davay** Kaymakamı Osman Doğramacı,

Uluslararası Kaymakamı Ali **Fuat Atik**, **Az davay** Belediye Başkanı O. Nuri Civelek,

Pınarbaşı Belediye Başkanı **Mehmet Yılmaz**,

Doğa Koruma ve Milli Parklar Genel Müdürlüğü'nden Nihan Yenilmez Arpave Neşe Ersöz, **İlgaz** Dağı Milli Park Müdürürem Sağlam Fide başta olmak üzere çok sayıda katılımcı hazır bulundu. - **Kastamonu**

17 other articles with the same title and similar contents appeared, among them in:

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://www.pendikhaber.com.tr/>

Link to article: <http://www.pendikhaber.com.tr/ulusal/bulgaristan-isbirliyile-turizm-canlandirilacak-h44777.html>

The screenshot shows a news article from 'DAKİKA' news website. The main headline is 'Bulgaristan İşbirliğiyle Turizm Canlandırılacak' (Tourism will be developed with Bulgarian cooperation). The article discusses the visit of Bulgarian experts to Kure Dağları National Park in Turkey, followed by a meeting to plan joint tourism development. It mentions the participation of Svetlana Aladjem, Dimtrina Tzekova, and İlayla Tzekov from Bulgaria, and Erdogan Beltaş from Turkey. The article also highlights the 'Green Coffee Extract' supplement advertisement.

DAKİKA

Bulgaristan Bilgi ve Doğa Koruma Vakfından gelen uzmanlar Kure Dağları Milli Parkında çeşitli ziyaret ve incelemelerde bulundu. Gezi sonrası yapılan toplantıda turizme ilgili sıkılıkların ortadan kaldırılması ve Kastamonu turizminin canlandırılması için yapılabilecek işbirliği çalışmalarına masaya yatırıldı.

Anıa Lindh Avrupa-Akdeniz Kültürler arası diyalog vakfının finanse ettiği 'İstikrarlı Bir Gelişim Adına İnsanlar Arasındaki Kültürel ve Dini Farklılıklar Anlama ve Öğrenme Projesi' kapsamında Kure Dağları Milli Park ve yakını çevresinde incelemede bulunan heyet üyeleri Svetlana Aladjem, Dimtrina Tzekova ve İlayla Tzekov, Kastamonu Valisi Erdoğan Beltaş'ın başkanlığında gerçekleştirilen toplantıda işbirliği imkanları görüşüldü. Proje amacını ekoturizmi ekonomik bir faaliyet olarak destekleyen Avrupa -Akdeniz bölgelerinden olan insanları yakına getirmek olarak özelleşen Svetlana Aladjem, Kure Dağları Milli Park ve yılın çevresine yapmış oldukları ziyaretin amacıyla turizme ilgilenen ve bu konuda faaliyet gösteren işletmecilerin sorunları, ihtiyaçları ve karşılaştıran güçlüklerin çözümünde karşılıklı bilgi ve deneyim paylaşımına yönelik işbirliklerini geliştirmek olarak ifade etti. Karşılıklı işbirliği ve diyalog başlatmak amacıyla işletmeci, sivil toplum yerel yönetim, kamu kuruluşu ve yöre halkından oluşan 10 kişilik bir grubu hazırlayan ayrıca öğrenme ve deneyim paylaşım amaçlı Bulgaristan'a davet eden Svetlana Aladjem, davet edilen grubun PAN Park'a üye olan Bulgaristan'daki milli parkları ziyaret ederek milli park müdürlükleri, ekolojik turizm yapan turizm girişimcileri, yerel yöneticiler ve sivil toplum kuruluşu temsilcileri ile bir araya geleceklerini belirtti.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://www.ensonguncelhaber.com/>

Link to article:<http://www.ensonguncelhaber.com/haberler-33050-bulgaristan-isbirliigiyle-turizm-canlandirilacak.html>

The screenshot shows a news article titled "BULGARIstan İŞBİRLİĞİYLE TURİZM CANLANDIRILACAK". The article features a photograph of a group of people standing together indoors, and a video thumbnail showing a woman singing on stage. The page includes a sidebar for G.H. ROBINSON Lojistik ve Gümruk Müş. Ltd. Şti., social media links, and a footer with various links and icons.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://www.kirikhanolay.com.tr/>

Link to article: <http://www.kirikhanolay.com.tr/ulusal/bulgaristan-isbirligiyle-turizm-canlandirilacak-h107868.html>

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window with the title "Bulgaristan İşbirliğiyle Turizm Canlandırılacak - Mozilla Firefox". The main content area displays a news article from "KIRIKHAN OLAY" with the headline "FLASH HABER KORUMA KLORDA DUVAR ÇÖKTÜ :1 İŞÇİ ÖLDÜ". The article discusses the collapse of a wall at a construction site, resulting in one death. The page includes a video player labeled "CANLI YAYIN" and a sidebar with advertisements for "ALMANCA BİLENLER, ALMANCA KONUŞANLARI" and "TUBA SPOR MERKEZİ". The bottom of the screen shows the Windows taskbar with various open applications like Skype, Google Chrome, and Microsoft Word.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://www.malatyagercek.com/>

Link to article: <http://www.malatyagercek.com/ulusal/bulgaristan-isbirligiyle-turizm-canlandirilacak-h152676.html>



Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://yurthaber.mynet.com/>

Link to article: <http://yurthaber.mynet.com/detay/kastamonu/bulgaristan-isbirligiyle-turizm-canlandirilacak/849108>

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window with the following details:

- Title Bar:** "Bulgaristan İşbirliğiyle Turizm Canlandırılacak Kastamonu Haberleri Mynet'de - Mozilla Firefox"
- Address Bar:** "yurthaber.mynet.com/kastamonu-haberleri/bulgaristan-isbirligiyle-turizm-canlandirilacak/849108"
- Toolbar:** Includes File, Edit, View, History, Bookmarks, Tools, Help.
- Header:** "Mynet Anasayfa | Email | Oyun | Sebstyan" and "Üye Ol | Üye Giriş'i".
- Main Content Area:**
 - Logo:** mynet yurthaber Kastamonu haberleri
 - Headline:** "Son dakika : Alteiler arasında stithi çatıyma: 6 yaralı"
 - Weather:** "Kastamonu 10 - 22 °C" with a sun icon.
 - Links:** Anasayfa, İstanbul, Ankara, İzmir, Bursa, Adana, Konya, Antalya, Gaziantep, Mersin, Kocaeli, Diyarbakır, Samsun, Kars, Erzurum, Eskisehir, Sakarya, Şanlıurfa, Hatay, Manisa, Balıkesir, K.Maraş, Tüm iller, Haber Anasayfası.
 - Categories:** Finans, Spor, Video, Magazin, Erkek, Kadın, Sinema, Sağlık, İlginc Haberler, Teknoloji, Yazarlar, Sehir Fırsatları.
 - Article Preview:** "Bulgaristan İşbirliğiyle Turizm Canlandırılacak" by Arma Lindh Avrupa-Akdeniz Kültürler arası diyalog validının finanse ettiği 'İstikrар Bir Ölelim Adına İnsanlar Arasındaki Kültürel ve Dini Farklıkların Anılması ve Öğrenme Projesi' kapsamında Kâre Dağları Millî Parkı ve yakın çevresinde incelemede bulunan heyet üyeleri Svetlana Aladjem, Dimitrina Tzekova ve Hayalo Tsakov, Kastamonu Valisi Erdoğan Bektaş'ın başkanlığında gerçekleştirilen toplantıda işbirliği imkanları görüldü. Proje amacını ekoturizmi ekonomik bir faaliyet olarak destekleyerek Avrupa -Aldeniz bölgelerinden olan insanların yakından tutulmak olarak özeleyen Svetlana Aladjem, Kâre Dağları Millî Parkı ve yakın çevresine yapmış olsulan ziyaretin amacını turizm ile ilgilenen ve bu konuda faaliyet gösteren işletmecilerin soruları, ihtiyaçları ve karılaşan gönüllüklerin çözümünde karşılıklı bilgi ve deneyim paylaşımıdır.
- Right Sidebar:**
 - Advertisement:** "YATIRIM! INTERNETTEN YAP, PARAYI INTERNETTEN KAZAN!" with a picture of money.
 - GCMFOREX:** "MENÜÜL KÖŞEMİTLER AŞ" with a "BAŞVURU!" button and a laptop screen showing a chart.
- Bottom:** Windows taskbar with various icons and the date/time: "15.05.2013 16:45".

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://www.kircaalihaber.com/>

Link to article: http://www.kircaalihaber.com/?pid=3&id_news=10731

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying the website www.kircaalihaber.com/?pid=3&id_news=10731. The page title is "Bulgaristan İşbirliğiyle Turizm Canlandırılacak". The main header features the logo "KIRCAALI HABER" and the subtitle "Bulgaristan'in Bağımsız Türk Medyası". The top right corner includes a weather forecast ("Bugün: 17 Eylül 2013"), a radio station icon ("Radyo Kircaalihaber"), and social media links for YouTube, Facebook, and Twitter. The menu bar includes links for "Anasayfa", "Kırcası", "Bülgaristan", "Balkanlar", "Dünya", "Kültür", "Eğitim", "Tarih", and "Spor". The main content area displays a news article titled "Bulgaristan İşbirliğiyle Turizm Canlandırılacak" dated [2013-05-04]. The article includes a photograph of a group of people at an event, with some holding flags. To the left is a sidebar with "FİRMA REHBERİ" and "REKLAM" sections, and to the right are "GÜNCEL HABER", "ANKET", and "KOŞE YAZILARI" sections.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://www.sondakika.com/>

Link to article: <http://www.sondakika.com/haber/haber-bulgaristan-isbirliyle-turizm-canlandirilacak-4588147/>

The screenshot shows a news article titled "Bulgaristan İşbirliğiyle Turizm Canlandırılacak" (Tourism will be revitalized through cooperation) from 03.05.2013 at 16:54. The article discusses the visit of experts from the Bulgarian Ministry of Environment and Territorial Planning to Kure Daglari National Park. The page includes a photo of the group, several advertisements, and a sidebar with links to other news sites.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://www.aldanma.com/>

Link to article: <http://www.aldanma.com/ulusal/bulgaristan-isbirligiyle-turizm-canlandirilacak-h10061.html>

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying the website www.aldanma.com/ulusal/bulgaristan-isbirligiyle-turizm-canlandirilacak-h10061.html. The page header includes the site's logo, a weather forecast for Istanbul (24°C), and a menu bar with categories like YEREL, POLİTİKA, GENEL, ASAYİŞ, ULUSAL, SPOR, DUNYA, MAGAZİN, EKONOMİ, İNSAN, and Tüm Kategoriler. Below the menu, there are five news thumbnails. A prominent yellow banner at the top reads "FLAŞ HABER" followed by the headline "Başbakanlık'taki daire bşk.larını dinleyip, İran için istihbarat toplamış". The main content area features a large image of a group of people, likely officials, and a video player showing a man speaking. The bottom of the screen shows the Windows taskbar with various open application icons.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://haberciniz.biz/>

Link to article: <http://haberciniz.biz/bulgaristan-isbirligiyle-turizm-canlandirilacak-2021108h.htm>

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying the Haberciniz website. The page header includes the site's logo, navigation links like ANASAYFA, GÜNCEL, SPOR, MAGAZİN, FOTO GALERİ, İMSAKİYE, YEREL, DİĞER, MOBİL, and a search bar. Below the header, there are several news thumbnails. One prominent thumbnail features a group of people in formal attire standing together, with the headline "Bulgaristan İşbirliğiyle Turizm Canlandırılacak". The date "04 Mayıs 2013 Cumartesi 03:22" and the word "Güncel" are visible next to the thumbnail. To the right of the main content area, there is a large advertisement for Canon printers and scanners, featuring the text "Спечели с Canon" and "15 броя iPad Mini" and "150 класични компютора". Further down the page, there is another advertisement for eMAG, showing a large LED TV and the text "eMAG подарява LED Smart TV 3D Philips!". The bottom of the page shows a navigation menu with links like "start", "Ecologic - Projects", "Bulgaristan İşbirliği", "Annexes", and "Annex Publications re...". A sidebar on the right contains a video player showing a woman speaking and the text "SEVGİLİM YOK YANIYORUM".

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://www.beyazgazete.com/>

Link to article: <http://www.beyazgazete.com/haber/2013/5/3/bulgaristan-isbirligiyle-turizm-canlandirilacak-1782902.html>

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window with the title bar "Bulgaristan İşbirliğiyle Turizm Canlandırılacak - Mozilla Firefox". The address bar contains the URL "www.beyazgazete.com/haber/2013/5/3/bulgaristan-isbirligiyle-turizm-canlandirilacak-1782902.html". The main content area features the Beyaz Gazete logo and several video thumbnail links. Below these are navigation links like ANA SAYFA, DÜZENLİ EKONOMİ, SIYASET, SPOR, DÜNYA, SAĞLIK, TEKNOLOJİ, EĞİTİM, KÜLTÜR-SANAT, YAŞAM, MAGAZİN, 3. SAYFA, TELEVİZYON, SON DAKİKA, BEYAZ VIDEO, BEYAZ FOTO, DİTİKLER, TV PROGRAMLARI, GÜNLUK GAZETELER, YEREL HABERLER, RADOYO DINLE, İLLİ HABERLER, and ARABA. A sidebar on the right displays the "РазнообразиЕМAG" logo. The central article headline is "Bulgaristan İşbirliğiyle Turizm Canlandırılacak" (Tourism will be developed through cooperation with Bulgaria). It includes a photo of a group of people at an event and a summary of the visit by experts from the Ministry of Environment and Natural Resources.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://www.kastamonugazetesi.com.tr/>

Link to article: <http://www.kastamonugazetesi.com.tr/hayat/item/1993-bulgar-do%C4%9Fa-vakf%C4%B1-ile-turizmde-i%C5%9Fbirli%C4%9Fi.html#.UZNS0ivOk7Q>

The screenshot shows a news article from the Kastamonu Gazetesi website. The article is titled "Bulgar Doğa Vakfı ile turizmde işbirliği" (Partnership between Bulgarian Nature Fund and tourism). The page includes a navigation bar with links like GÖNDƏM, POLİTİKA, EKONOMİ, SPOR, SAĞLIK, EĞİTİM, HAYAT, KÜLTÜR - SANAT, YAZARLAR, and TOPLULUK. There are several photo thumbnails and a sidebar with popular articles and user login options.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://www.rehbermaras.com/>

Link to article: <http://www.rehbermaras.com/ulusal/bulgaristan-isbirligiyle-turizm-canlandirilacak-h18887.html>

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying the REHBER MARAS website. The main headline reads "Bulgaristan İşbirliğiyle Turizm Canlandırılacak" (Tourism will be developed with Bulgarian cooperation). Below the headline, there is a photograph of a group of people, likely officials or experts, standing together indoors. To the right of the main content area, there are several sidebar boxes with links to other news articles and a "VIDEO GALERİ" section.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://www.haber3.com/>

Link to article: <http://www.haber3.com/bulgaristan-isbirliyle-turizm-canlandirilacak-haberi-1943119h.htm>



Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://www.azdavay.com/>

Link to article: http://www.azdavay.com/haberler/haber_oku.asp?haber=1859

The screenshot shows a news article from the Azdavay.com website. The article is titled "Bulgaristan İşbirliğiyle Turizm Canlanacak" (Tourism will flourish with Bulgarian cooperation) and discusses the visit of Bulgarian experts to Kastamonu. The article includes a photo of a group of people at a meeting and some promotional banners for eMAG and Philips Smart TV.

News Article Summary:

Bulgarian experts visited Kastamonu to discuss tourism development. They met with local officials and toured the Küre Dağları National Park. The article highlights the potential for cooperation between Bulgaria and Turkey in the tourism sector.

Left Sidebar:

- Haberleme:**
 - Bölgesel Haberler
 - Azdavay TV
 - Azdavay Yahoo Group
 - Pınarbaşı Yahoo Group
 - Dernemlerimiz
 - Tavsiye et
 - Etkileşim
- Eko Turizm:**
 - Belediye Sosyal Tesisi
 - Zümrüt Koyu Eko Turizm Merkezi
 - Park İcra Sosyal Tesisi
- Fotolar:**
 - Mancara
 - İnsan
 - Üyde Görüntüler
 - Diğer
 - Sidelerden Gelenler
 - Kastamonu Panoramik
- Hayvan Türleriniz:**
 - Hemeller
 - Kuşlar
 - Böcekler
 - Drumcagiller
 - Störingerler
 - Balıklar
 - Kabuklular
 - Yumuraklıclar
- Birdi Türleriniz:**
 - Birdi Ortaça
 - Birdi Türkler
 - Mantar Türler

Right Sidebar:

- Üye Giriş:** K. Adı: [] Parola: [] Giriş
- Üyelik:**
 - Üye Olmak İçin Tıklayın
 - Sifremi Unuttum !!!
 - Onay e-maillim geldikt
 - Üyelikte sonun yaşasınlar
- Üyelere Özel:**
 - Üye Listesi
 - Online Üyeleriniz
 - Gelen Mesajlar
 - Mesaj Gündər
 - Haber Gündər
 - Yeni Forum
 - Ziyaretçi Defteri
 - Azdavay Tel.Rəhbəri
 - Pınarbaşı Tel.Rəhbəri
 - Firma Rəhbəri
 - Azdavayla Səsləş
 - Azdavay Kiyələri Kayıt
 - Pınarbaşı Kiyələri Kayıt
- Mesaj Panosu - Üyeler için:** Aktif Ziyareti: 0 IP No: 78.90.64.56

STUDY TOUR

Bulgaristan'la
ekoturizm
ve kültürel
işbirliği
start aldı



26 Haziran - 2 Temmuz 2013
tarihleri arasında Bulgaristan'da
faaliyet gösteren "Büyük ve Doğa
Koruma Vakfı"nın davetlisinden
olarak Bulgaristan'a giden
çalışma grubu Balkan Dağları
ve İstranca Dağları

(Yıldız Dağları) yakın çevresinde doğa
koruma çalışmaları ve kültürel
değerler konusunda çeşitli ziyaret ve
incelemelerde bulundular.

► 4 TE



3



BULGARIstan'LA EKOTURİZM VE KÜLTÜREL İŞBİRLİĞİ START ALDI

26 Haziran - 2 Temmuz 2013 tarihleri arasında Bulgaristan'da faaliyet gösteren "Büyük ve Doğa Koruma Vakfı"nın davetlisinden olağan Bulgaristan'a giden çalışma grubu Balkan Dağları (Yıldız Dağları) yakını çevresinde doğa koruma çalışmaları ve kültürel değerler konusunda çeşitli ziyaret ve incelemelerde bulundular. Bulgaristan'da Büyüktürk ve Doğa Koruma Vakfı,

Türkiye'den Kire Dağları Ekoturizm Derneği (KEDİ) ve PAN Parklar Vakfı ile işbirliği içinde yürütülen ve Anna Lindh Avrupa-Albeniz Kültürlerarası Dijitalog Vakfı tarafından finanse edilen "Sürdürülebilir Kalkınma İçin Dört, Kültürel ve İncisiyon Korusunda Farkındalık Yaratma Projesi" çerçevesinde Bulgaristan'da inceleme ve deneyim paylaşımı çalışmaları bulunan çalışma

grubuna aynı projenin kapsamındaki 28 Nisan - 02 Mayıs 2013 tarihinde Kire Dağları Milli Parkı yakını çevresinde incelemelerde bulunan proje sorumluları Svetlana Aladjova ve Dimitrina Tzeikova eşlik ettiler. Türkiye'den yaklaşık 10 kişilik katıldığı grup, Trabzon Köyü (Plodno) ve Kalofer Çucova Kışlata da elle parçalayıcılığının yerinde incelemeler, PAN Park statüsündeki olan Balkan Dağları

Milli Parkda park yapılım, ziyaretçi yönetimini ve PAN Park sistemi ile ilgili incelemeler, karpalı bilgi paylaşımı, Strandja Milli Parkı ve Mladejko Köyü, Brashlyan, Mimarlı Korusuna alanında inceleme ve bu halkların korunması alanlarında çalışmalarla incelemeler de Brashlyan Derneği temsilcileriyle gerçekleştirildi. Bu başta olmak üzere çok sayıda koruma alanı ve yörede deneyim artırmaya incelemelerde bulundular.

Projenin Türkiye temsilcisi Dr. İsmail Merter'in organizasyonunda gerçekleştirilen çalışma gezisinde, X. Bölge Müdürü Sayın Oğuz Bayarlı, Azadavay Kaymakamı Sayın Osman Doğramacı, Doğa Koruma ve Milli Parklar Genel Müdürliğinden Nihai Yenilmez Arpa ve Neşe Ersoz, İğaz Dağı Milli Park Müdürü İrem Sağlam Fide, ulus liselerinden Osman Çetin, Fulya Atik ve diğer katılımcılar yer aldı.

KASTAMONU

Bağımsız Gündüz Gazetesi

www.kastamonugazetesi.com.tr

5 TEMMUZ 2013

Bulgaristan ile ekoturizm işbirliği

Bulgaristan'da faaliyet gösteren "Büyük ve Doğru Koruma Vakfı"nın davetiyle olarak 26 Haziran - 2 Temmuz tarihleri arasında bu ülkeye giden Kütü Dağları Ekoturizm Derneği, Balkan Dağları ve İstranca Dağları (Yıldız Dağları) yakın çevresinde doğa koruma çalışmaları ve kültürlerin keşfi konusunda çeşitli ziyaret ve incelemelerde bulundular.

"Sürdürülebilir Kalkınma için Dini, Kültürel ve İssani Komular da Parkınدا Yaratma Projesi" çerçevesinde Bulgaristan'da incelemeye ve deneyim paylaşımı çalışmalarında bulunan çalışma grubuna aynı projeye katılmak üzere 28 Nisan – 02 Mayıs 2013 tarihinde Kütü Dağları Milli Parkı yakını çevresinde incelemelerde bulunan proje sorumlular Svetlana Aladjem ve Dimitrina Tzekova eşlik ettiler.

Türkiye'den yaklaşık 10 kişinin katıldığı grup; Trud Köyü (Plovdiv) ve Kalofe Cucova Kushta da aile pansionculugu yarın yerinde incelemes, PAN Park statüsünde olan Balkan Dağları Milli Parkında park yapıları, ziyaretçi yeleşetini ve PAN Park sistemi ile ilgili inceleme ve karşılıklı bilgi paylaşımı, Strandja Milli Parkı ve Mihaljko Köyü, Brashlyan Mimari Koruma alanında inceleme ve yöre halkının koruman alâsa ilişkileri konusunda inceleme ve Brashlyan Derneği temsilciliğinde görüşmeler başta olmak üzere çok sayıda koruma alanı ve yörede deneyim artırmayı incelemelerde bulundu.

Park statüsünde olan Balkan Dağları Milli Parkında park yapıları, ziyaretçi yeleşetini ve PAN Park sistemi ile ilgili inceleme ve karşılıklı bilgi paylaşımı, Strandja Milli Parkı ve Mihaljko Köyü, Brashlyan Mimari Koruma alanında inceleme ve yöre halkının koruman alâsa ilişkileri konusunda inceleme ve Brashlyan Derneği temsilciliğinde görüşmeler başta olmak üzere çok sayıda koruma alanı ve yörede deneyim artırmayı incelemelerde bulundu.

Proje amacı çerçevesinde; inceleme geçisi sonucunda her iki ülke katılımcıları tarafından; korunan alanlar çerçevesinde yaşayan insanların koruma alâna olan ilişkileri, bu insanların kültürel değerleri ve gelecekel yaşamlarının doğaya olan ilişkisi, korunan alan çerçevesinde yaşayan insanların sürdürülebilir yaşam / kalkınma için ekonomik vb. faaliyetleri konusunda deneyimlerin paylaşımı yeminde işbirliğinin geliştirilmesini temsilmiştir. Her iki ülkede PAN Park alanında olan ve Milli Parklar / korunan alanlar çerçevesinde yaşayan, insanç, yaşanç taze vb.

kültürel farklılıklara sahip insanların ekoturizm faaliyetleri ile işbirliği ve diyaloglarının geliştirilmesi yönündede giriş ve öneriler tartışıldı.

Projenin Türkiye temsilcisi Dr. İsmail Menteş'in organizasyonunda gerçekleştirilen çalışmanın içerisinde X. Bölge Müdürü Oğuz Bayazıt, Azadavay Kaymakamı Osman Doğramacı, Doğa Koruma ve Milli Parklar Genel Müdürliği'nden Nihat Yenilmez Arpa ve Neşe Ersoz, İlgaç Dağ Milli Park Müdürü İrem Sağlam Fide, Ülus ilçesinden Osman Çetin, Pulya Atik ve diğer katılımcılar yer aldı.



BULGARIA

TRAINING FOR TARGET GROUPS IN BULGARIA

<http://www.chinarweb.com/>

Link to article: <http://www.chinarweb.com/index.php?lang=bg&controller=news&id=540>

The screenshot shows a Windows Internet Explorer window displaying the Chinarweb.com website. The page header includes the site's logo, navigation links (Начало, Новини, Общество, Култура, Наука и образование, За Дамите, За децата), and social media sharing options. Below the header, there are several thumbnail images with captions related to the news article. The main content area features a large image of a group of people in a meeting room, followed by text and a smaller image. A sidebar on the right contains a financial advertisement for 'TRADER.BG' with a currency exchange rate of 1697.59 (SELL) and 1698.19 (BUY). The bottom of the screen shows the Windows taskbar with various open application icons.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

EXCHANGE VISIT FOR EXPERTS FROM BULGARIA TO TURKEY

<http://www.chinarweb.com/>

Link to article: <http://www.chinarweb.com/index.php?lang=bg&controller=news&id=564>

The screenshot shows a Windows Internet Explorer browser window displaying the Chinarweb.com website. The page header reads "Турция има желание да черпи от България опит за развитие на екотуризъм - Chinarweb.com - Windows Internet Explorer". The main navigation menu includes links for Начало, Новини, Общество, Култура, Наука и образование, За дамите, and За децата. Below the menu, there are several thumbnail images with captions: "Пътят на турското кафе", "Започна младежки лагер в Коджаели", "Зюлфю Дизанели: "Четенето на книги пронести живота ни"" (with a link to "Read more"), and "София ще състои Европейски фестивал на културата". The central content area features a large image of a landscape with a green tree and a blue sky, with the Chinarweb logo overlaid. A sub-menu for "Наука и образование" is open, showing categories like Образование, Технологии, Наука, and Природа. A specific news article titled "Турция има желание да черпи от България опит за развитие на екотуризъм" is displayed, published on May 14, 2013, at 15:34. The article text discusses the exchange visit and its aims. To the right of the article, there is a sidebar with an advertisement for "TRADER.BG" featuring the slogan "ПЕЧЕЛИ ПАРИ КАТО ТРЕЙДЪР" and a call to action "БЕЗПЛАТНО ДЕМО С 10 000 ЛВ. ». At the bottom of the browser window, the taskbar shows various open tabs and system icons.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

STUDY TOUR IN BULGARIA

- <http://www.chinarweb.com/>

Link to article: <http://www.chinarweb.com/?lang=bg&controller=news&id=602>



Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

ELECTRONIC HANDBOOK DISTRIBUTION

- <http://www.chinarweb.com/>

Link to article: <http://www.chinarweb.com/?lang=bg&controller=news&id=616>

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying the Chinarweb website. The main header reads "Електронен наръчник по посрещане на туристи мюсюлмани в общества с християнска култура" and "Chinarweb.com - Mozilla Firefox". The page features a banner with a green tree and a colorful globe. Below the banner is a navigation menu with links like "Начало", "Новини", "Общество", "Култура", "Наука и образование", "За Дамите", and "За децата". The main content area displays a news article titled "Електронен наръчник по посрещане на туристи мюсюлмани в общества с християнска култура" with a timestamp of "Публикувано на 10 септември 2013 | 18:22". The article includes several small images related to the topic and a call to action: "Наръчникът е предназначен за предприемачи в България и в останалите страни от Европейско-средиземноморския район. Създаден е от екипа на Фондация „Изпълнение и разбиране за религиозните, културни и човешки различия в полза на устойчивото развитие“. Разпространява се на компакт диск, с версии на български и английски и може свободно да се ползва в Интернет страницата на ФИЛ: www.ecologybg.com". To the right of the article, there are two pop-up windows: one for "Балнео комплекс Акватоник" showing a modern hotel building, and another for "Rila & Pirin Mountains Bulgaria" showing a video thumbnail of a mountain landscape.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- <http://www.bta.bg/en/>

Link to article in Bulgarian and English <http://www.bta.bg/bg/c/VI/id/673594> and <http://www.bta.bg/en/c/ES/id/673376>

The screenshot shows a Microsoft Internet Explorer window with the following details:

- Title Bar:** Electronic Handbook to Help Tourism Specialists Better Serve Muslim Tourists - News - BULGARIAN - Windows Internet Explorer
- Address Bar:** http://www.bta.bg/en/c/ES/id/673376
- Toolbar:** File, Edit, View, Favorites, Tools, Help
- Search Bar:** Bing, Google
- Page Content:**
 - Bulgarian News Agency Logo:** BTA 1998
 - Headline:** ТОГАВА НЕ КЛИКВАЙ.
 - Text:** ПОТРЕБИТЕЛСКИ КРЕДИТ С ФИКСИРАНА ЛИХВА
Без затърпян банкерски език и дребен шрифт
 - Advertisement:** iBank
 - Menu:** NEWS, PHOTOS, About BTA, Products, Advertisement, Contacts
 - Language:** Български, Subscribers Login
 - Date:** 13 September 2013 / 16:12
 - Text:** Sofia, September 13 (BTA) - A newly created electronic handbook will assist those employed in the tourism sector with welcoming and interacting w...
 - Message Box:** You have to have a paid subscription in order to read this story.
 - Subscribers Log-in
 - How to subscribe?
 - Right Column:** Българска община, НАЦИОНАЛНАТА МЕДИЯ НА РЕГИОННИТЕ ЦИК ИЗБОРИ, Такъв е законът в света на животните...
 - Image:** АПАРТ ХОТЕЛ "ПРИНЦЕС РЕЗИДЕНС"
- Taskbar:** Done, start button, various pinned icons, Internet, 100%, 16:96

Electronic Handbook to Help Tourism Specialists Better Serve Muslim Tourists

Sofia, September 13 (BTA) - A newly created electronic handbook will assist those employed in the tourism sector with welcoming and interacting with Muslim tourists in Christian communities, Svetlana Aladjem, Head of the Information and Nature Conservation Foundation, which created the handbook, told BTA Friday.

The handbook is distributed free-of-charge on a CD and can also be accessed on the Foundation's website. The target group are tour operators, hotel managers, restaurant owners and tourism entrepreneurs, said Aladjem. The objective is to help with the development of tourism products and

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

train employees in interacting and serving Muslim clients, because such literature is almost nonexistent, said Aladjem.

The main idea behind the handbook is to improve awareness of intercultural differences between tourists, as well as abilities to interact with them. The handbook is a guide for working with the Muslim tourist market and outlines the main characteristics of providing service to Muslim tourists.

As an example, Aladjem gave a training conducted among people employed in the tourism sector on the Black Sea coast, which has shown that there is an overwhelming lack of awareness that pork should not be served to Muslim tourists. Most Bulgarian tour operators are unaware that a distance must be kept in the interaction between men and women. Schedules should take into account prayer times and the rituals preceding prayers. According to her, the project aims to help develop specialized tourism as an excellent perspective for economic growth and livelihood in local communities.

The handbook is created as part of the Improved Awareness of Religious,Cultural and Human Dimensions in Support of Sustainable Development Project, implemented with the financial support of the Anna Lindh Foundation, in partnership with the Kure Mountains Ecotourism Association, Turkey and PAN Parks Foundation, Netherlands and in cooperation with the Plovdiv and Bourgas Mufti offices. LI/MY

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article: http://www.struma.com/bulgariya/naruchnik-svetva-spesialistite-v-turizma-kak-da-posreshtat-myusyulmansi-turisti_43221/



Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article: <http://abma.bg/index.php/novini/item/2132->

The screenshot shows a Microsoft Internet Explorer window with the following details:

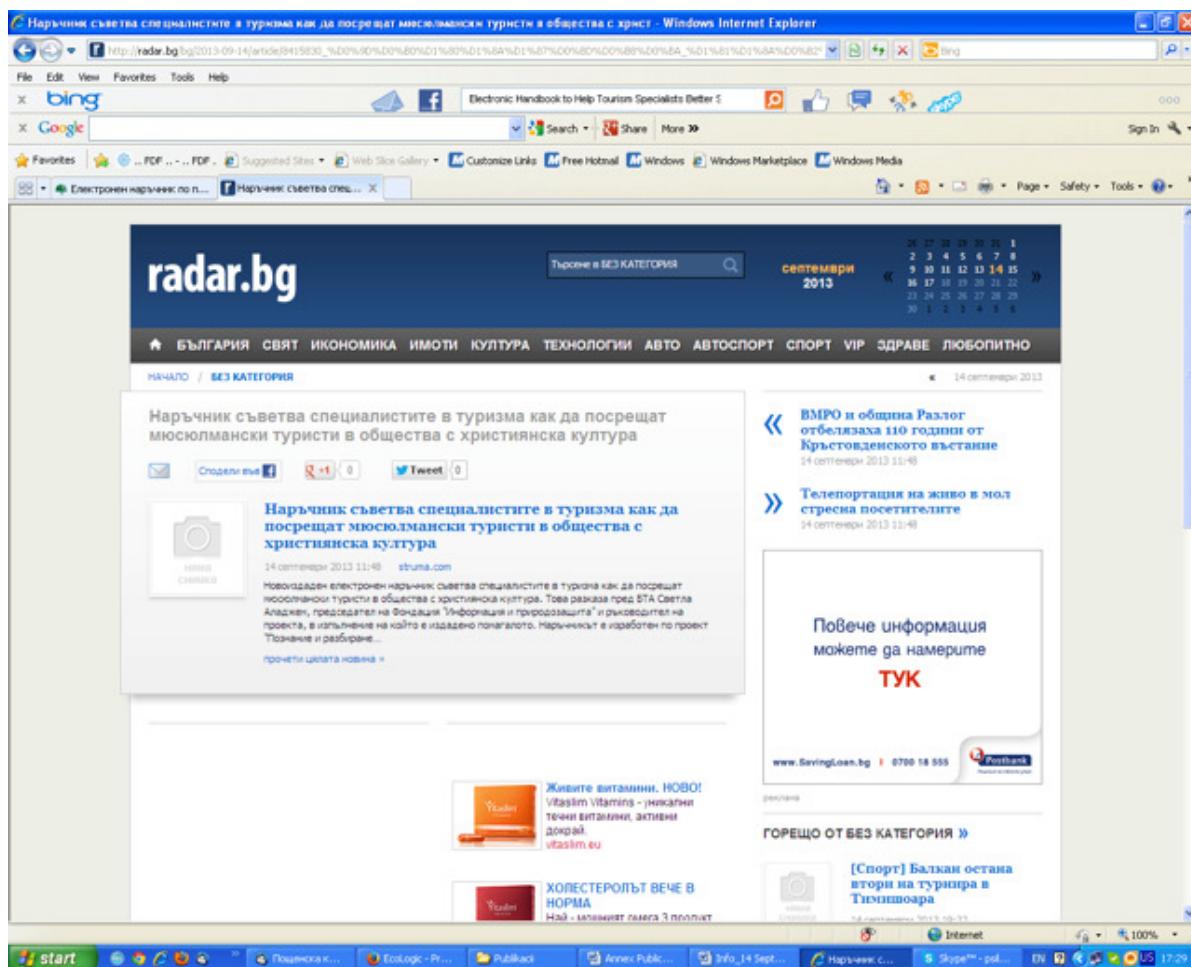
- Title Bar:** Електронен наръчник съветва специалистите в туризма как да посрещат мюсюлмански туристи в общество - Windows Internet Explorer
- Address Bar:** http://abma.bg/index.php/novini/item/2132-
- Toolbar:** File, Edit, View, Favorites, Tools, Help
- Search Bar:** Bing, Google
- Page Content:**
 - Header: Асоциация на българските медии по света
 - Logo: abmc (Association of Bulgarian Media)
 - Text: Асоциация на българските медии по света
 - Date: Петък, 13 Септември 2013 14:58
 - Section: Електронен наръчник съветва специалистите в туризма как да посрещат мюсюлмански туристи в общества с християнска култура
 - Text (Summary): София, 13 септември /БТА/ Новизадден електронен наръчник съветва заетите в туризма специалисти как да посрещат мюсюлмански туристи в общества с християнска култура. Пред БТА Света Аладжем, председател на Фондация "Информация и природозащита" и ръководител на проекта, по който е издадено помагалото разказа какво включва то. Наръчникът е изработен по проект "Познане и разбиране за религиозните, културни и човешки различия в попза на устойчивото развитие". Разпространява се бесплатно на компакт диск, с версии на български и английски и може свободно да се ползва в интернет страницата на фондацията. Проектът е реализиран с финансова помощ на европейско-средиземноморската Фондация за диалог между културите "Анна Линда". Наръчникът е създаден в партньорство с Асоциацията за екотуризъм "Кара Планина" от Турция, холандската фондация PAN Parks и със сътрудничеството на мюфтийствата в Пловдив и Бургас. Туристическият помагало е предназначено за предприемачи на европейско-средиземноморския район, които се занимават с туризъм - туроператори, ресторантъри, хотелиери, организатори на разходки и транспортни фирми, посочи Аладжем. Целта е да се подпомогне подготовката на програми и разработването на туристически продукти, както и обучението на персонала в прока за клиенти към туристи-мюсюлмани, защото подобна литература засега почти липса, добави тя. Идеята на издателите е чрез наръчника да се подобрат познанията за културните различия между туристите, както и уменията за общуване с тях. Електронното издание дава насоки за работа с мюсюлмански туристически пазар и очертава главните особености при обслужването на туристи-мюсюлмани. Обучение сред заетите в туризма по Черноморието е показало, че съществува масово незнание, че на мюсюлманските туристи не трябва да се предлага свинско месо, даде пример Аладжем. Повечето български туроператори не знаят например, че трябва да се спазва дистанцията в отношенията между мъжете и жените. Програмите им трябва да уважават и зачитат часовете за молитва и предиществащите им именни ритуали, поставяйки тях и да пополнявате разширяват на специализирания туризъм като отлична перспектива за икономическо
- Taskbar:** Start, Internet, Skype™ - psil... EN, US, 17:28

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article: http://radar.bg/bg/2013-09-14/article/8415830_%D0%9D%D0%B0%D1%80%D1%8A%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D1%81%D1%8A%D0%B2%D0%B5%D1%82%D0%B2%D0%B0%D1%82%D0%BF%D0%B5%D1%86%D0%B8%D0%B0%D0%BB%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%B2%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B8%D0%B7%D0%BC%D0%B0%D0%BA%D0%B0%D0%BA%D0%B4%D0%B0%D0%BF%D0%BE.html

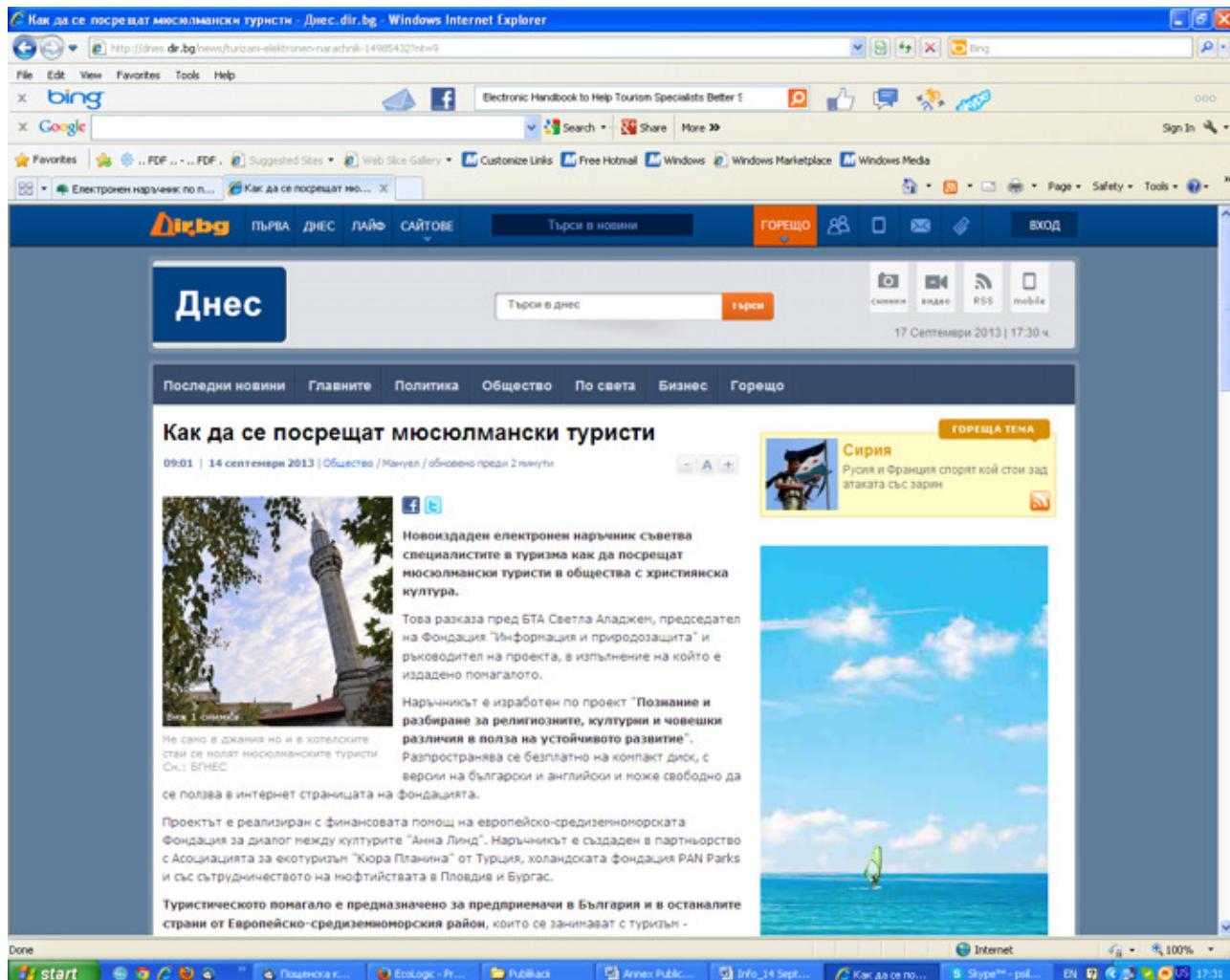


Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article: <http://dnes.dir.bg/news/turizam-elektronen-narachnik-14985432?nt=9>



- Link to article: <http://ide.li/modules.php?name=HeadLines&do=search>
Announces the article and directs to www.dnes.dir.bg

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article: http://www.betarss.com/Bulgaria/read_story.php?news_id=451738

The screenshot shows a Microsoft Internet Explorer window with the following details:

- Title Bar:** Как да се посрещат мюсюлмански туристи | BetaRSS - Windows Internet Explorer
- Address Bar:** http://www.betarss.com/Bulgaria/read_story.php?news_id=451738
- Toolbar:** File, Edit, View, Favorites, Tools, Help
- Search Bar:** Bing, Google
- Page Content:**
 - Article Title:** Как да се посрещат мюсюлмански туристи
 - Image:** A small thumbnail image of a person.
 - Text:** Новонададен електронен наръчник съветва специалистите в туризма как да посрещат мюсюлмански туристи в общество с християнска култура.
 - Read More Link:** Прочети повече ...
 - Date:** Събота 14.09.2013
 - Share Buttons:** SHARE, Facebook, Twitter
 - Time:** 9:01:00 ч.
- Sidebar:** Още новини:
 - » Плевенлиев: 2013-та е годината на гракалите, не на политиците
 - » Борисов: Владислав ет на недоверие, заради тъжния провал на правителството
 - » Борисов: Владислав ет на недоверие заради тъжния провал на правителството
 - » КНСБ: Общоръчни фирмии да не се допускат до обществени поръчки
 - » Студенти по медицина не искат да специализират чрез класиране по успех
 - » Сингъл на цар Киро: Мие сме склад за роники ет (видео)
 - » Цацаров: Държавната агенция по бежанците трябва да бъде даден по-активна
 - » Фотогалерия: Официалната церемония за деня на София
 - » ВСС не очаква изпълнение на приходната част на бюджета
 - » В Елхово до две седмици ще бъде открит разпределителен център за бежанци (обновена)
- Footer:** betarss.com © 2012

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article:

http://bulbox.net/search.php?qry=%D0%BD%D0%B0%D1%80%D1%8A%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA&catg=regions_blagoevgrg&search_period=1



Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article:

<http://www.perunik.com/news/138202/%D0%A1%D1%8A%D0%B2%D0%B5%D1%82%D0%B2%D0%B0%D1%82%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%B0%D0%BA%D0%B4%D0%B0%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%80%D0%B5%D1%89%D0%B0%D0%BC%D0%B5%D0%BC%D1%8E%D1%81%D1%88%D0%BB%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8>

The screenshot shows a news article from PERUNIK.COM. The article title is "Съветват ни как да посрещаме мюсюлмански туристи". It was published on 14-09-2013 at 10:57. The text discusses the advice given by the foundation to welcome Muslim tourists. Below the article, there is a sidebar with TV show schedules for eTV 21:00, including "Вечер на езикова школа", "Аладин", and "Писмазии за любовта". To the right of the main content, there is a sidebar with various links and a box for "nай-четени" and "nай-концептуарни" articles.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article:

[http://www.asenovgrad.net/news/138202/%D0%A1%D1%8A%D0%B2%D0%B5%D1%82%D0%B2%D0%B0%D1%82%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%B4%D0%B0%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%80%D0%B5%D1%89%D0%B0%D0%BC%D0%B5%D0%BC%D1%8E%D1%81%D1%8E%D0%BB%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8](http://www.asenovgrad.net/news/138202/%D0%A1%D1%8A%D0%B2%D0%B5%D1%82%D0%B2%D0%B0%D1%82%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%B0%D0%BA%D0%B4%D0%B0%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%80%D0%B5%D1%89%D0%B0%D0%BC%D0%B5%D0%BC%D1%8E%D1%81%D1%8E%D0%BB%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8)

The screenshot shows a Windows Internet Explorer browser window displaying a news article from the website www.asenovgrad.net. The article is titled "Съветват ни как да посрещаме мюсюлмански туристи :: Asenovgrad.NET :: Новини :: Асеновград - Windows Internet Explorer". The page features a banner for "escom" and "ASENOVGRAD.NET". The main content discusses a guide for Muslim tourists, mentioning a booklet available in Bulgarian, English, and French. It also notes that the project was funded by the European Union and the Cross Culture Foundation. The right sidebar contains a sidebar with links to other news items and a "Comments" section.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article: <http://www.haskovo.net/?module=news&action=details&id=138202>

The screenshot shows a news article titled "Съветват ни как да посрещаме мюсюлмански туристи" (They advise us how to welcome Muslim tourists) published on 14-09-2013 at 10:57. The article discusses the project "Познане и разбиране за религиозните, културни и човешки различия в полза на устойчивото развитие" (Knowledge and understanding of religious, cultural and human differences for sustainable development). It features a photo of a mosque and a call to action for Google+ users.

On the right side of the page, there is a sidebar with various links and a sidebar for "nай-четени" (most read) and "nай-коментирани" (most commented) articles. The footer shows a Windows taskbar with several open tabs and icons.

- Link to article:

<http://news.jabse.com/read.php?newsid=3727612&query=%D0%9A%D0%B0%D0%BA%20%D0%B4%D0%B0%20%D1%81%D0%B5%20%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%80%D0%B5%D1%89%D0%B0%D1%82%20%D0%BC%D1%8E%D1%81%D1%8E%D0%BB%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8%20%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8&source=Dir.bg>

Announces the publication and connects with Dir.bg , see in the list above.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article: <http://alfarss.net/novini/bulgaria/1379138461.html>

Announces the publication and connects with Dir.bg , see in the list above.

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying the ALFARSS.INFO website. The main headline reads "Как да се посрещат мюсюлмански туристи" (How to welcome Muslim tourists). Below the headline, there is a small image of a mosque minaret. To the right, there is a promotional banner for a movie or event with the text "ПЛАНИНАТА МАСКА ПРЕЗАРЕДДАНЕ" and "ВИЖ ОЩЕ". The page also features several smaller news items and social media sharing options.

- Link to article:

<http://novini.namama.net/feed.php?channel=1&y=2013&m=09&d=14&iid=350996>

Announces the publication and connects with <http://dnes.dir.bg> , see in the list above.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article: <http://www.thexperts.bg/Electronen-narachnik-savetva-kak-da-posreshtame-turisti-musulmani>

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window with the following details:

- Title Bar:** Електронен наръчник съветва как да се посрещат туристи-мюсюлмани | Travel & Hospitality Experts - Mozilla Firefox
- Address Bar:** www.thexperts.bg/Electronen-narachnik-savetva-kak-da-posreshtane-turisti-musulmani
- Page Content:**
 - Header:** 18 Септ. 2013 Категория
 - Logo:** THEEXPERTS TRAVEL & HOSPITALITY EXPERTS
 - Menu:** Начало Хотели Туризъм Заведения Food's Guide Оборудване Списание Услуги Абонаменти
 - Advertisement:** 10 години CONGRESS ENGINEERING Leader in complete conference solutions Established 2002 WWW.CONGRESSENG.COM
 - Article Title:** Електронен наръчник съветва как да се посрещат туристи-мюсюлмани
 - Image:** Silhouette of domes against a sunset.
 - Text:** Новоиздаден електронен наръчник съветва заелите в туризма специалисти как да посрещат мюсюлмански туристи в общества с християнска култура. Това съобщи Светла Аладжем, председател на Фондация "Информация и природозащита" и ръководител на проекта, в изпълнение на който е издадено помагалото.
 - Call-to-Action:** Абонирайте се сега!
 - Sidebar:** Юли 2013, Търсене, Реклама
 - Bottom:** Windows taskbar with various icons and the date 18 Sep 2013.

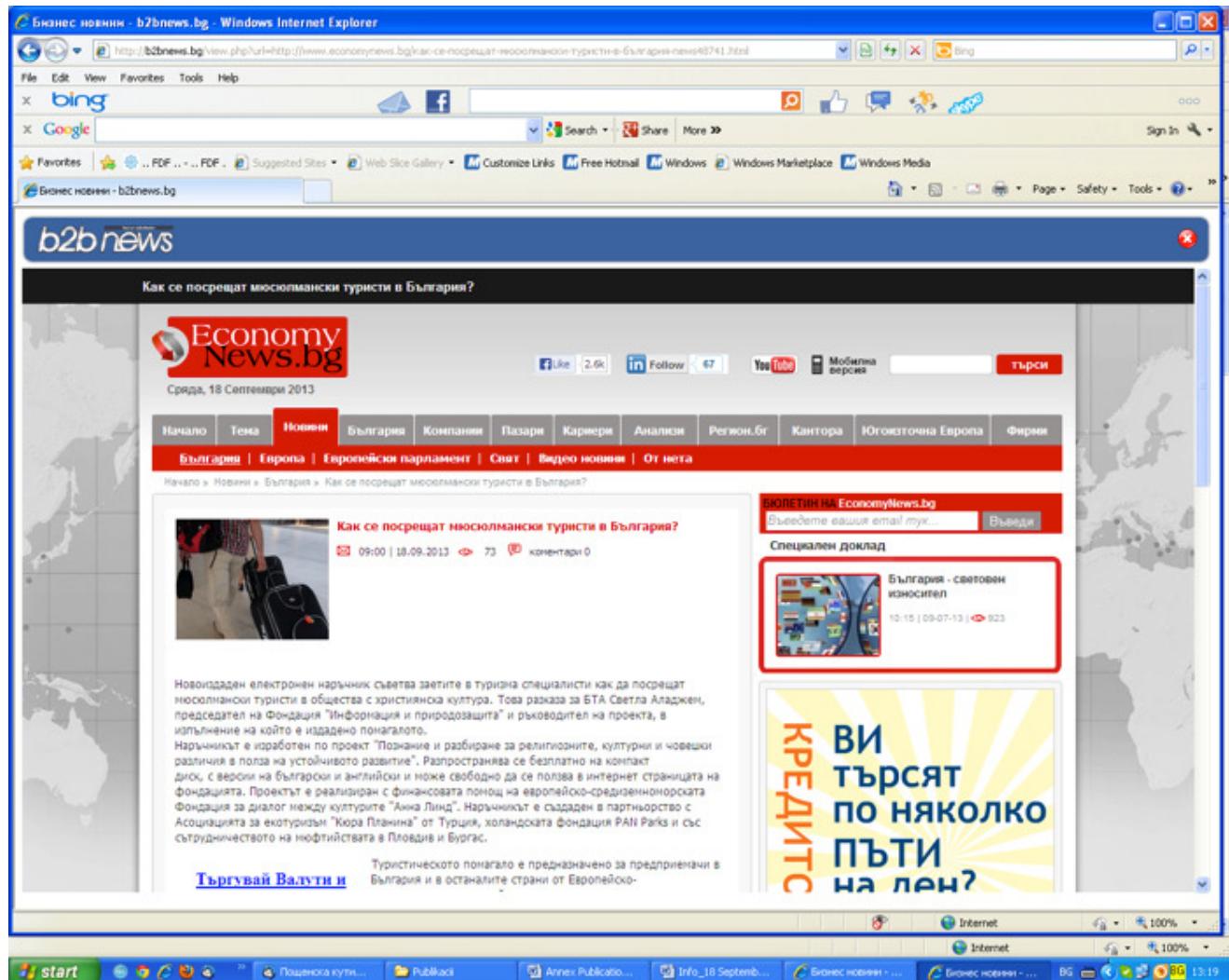
Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article:

[http://b2bnews.bg/view.php?url=http://www.economynews.bg/%D0%BA%D0%B0%D0%BA%D1%81%D0%B5%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%80%D0%B5%D1%89%D0%0%D1%82%D0%BC%D1%8E%D1%81%D1%8E%D0%BB%D0%BC%D0%B0%D0%BB%D1%81%D0%BA%D0%B8%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%B2%D0%B2%D0%B1%D1%8A%D0%BB%D0%B3%D0%B0%D1%80%D0%B8%D1%8F-news48741.html](http://b2bnews.bg/view.php?url=http://www.economynews.bg/%D0%BA%D0%B0%D0%BA%D1%81%D0%B5%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%80%D0%B5%D1%89%D0%0%D1%82%D0%BC%D1%8E%D1%81%D1%8E%D0%BB%D0%BC%D0%B0%D0%BB%D1%81%D0%BA%D0%B8%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%B2%D0%B1%D1%8A%D0%BB%D0%B3%D0%B0%D1%80%D0%B8%D1%8F-news48741.html)

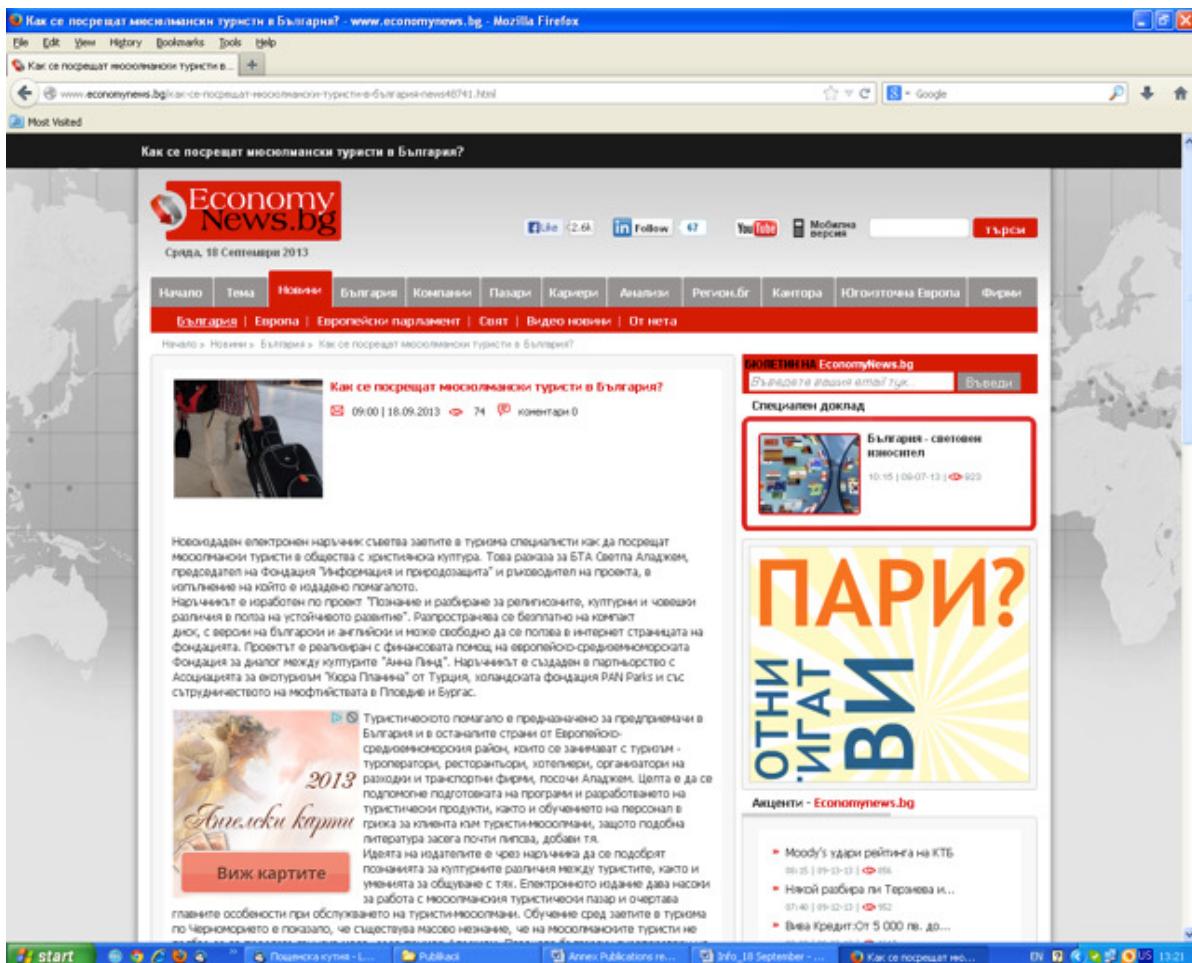


Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article: <http://www.economynews.bg/%D0%BA%D0%B0%D0%BA-%D1%81%D0%B5-%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%80%D0%B5%D1%89%D0%B0%D1%82-%D0%BC%D1%8E%D1%81%D1%8E%D0%BB%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8-%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8-%D0%B2-%D0%BA%D1%8A%D0%BB%D0%B3%D0%B0%D1%80%D0%BA%D1%81%D1%82%D0%B8-%D0%B1%D1%8A%D0%BB%D0%B3%D0%B0%D1%80%D0%BA%D1%8F-news48741.html>



- Link to article: http://rss-bg.info/i_288418384/%D0%9A%D0%B0%D0%BA-%D1%81%D0%B5-%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%80%D0%B5%D1%89%D0%B0%D1%82-%D0%BC%D1%8E%D1%81%D1%8E%D0%BB%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8-%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8-%D0%B2-%D0%91%D1%8A%D0%BB%D0%B3%D0%B0%D1%80%D0%BA%D1%8F.html
- Link to article: <http://novini.dir.bg/news.php?id=15018331>

Announce the publication and connects with www.economynews.bg, see in the list above.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article: <http://www.burgasdream.ru/index.php/bg/2013-01-25-06-26-41/1217-2013-09-15-21-08-32.html>

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying the Burgasdream.com website. The main headline reads "Учат туроператори как се посрещат мюсюлмански туристи" (Tour operators learn how to welcome Muslim tourists). Below the headline is a photo of three women in traditional Islamic headscarves. The text accompanying the photo discusses a project by the Foundation for the development of cross-cultural communication between Bulgaria and the Balkans, specifically mentioning the "Anas Line" program. To the right of the main content, there are several sidebar boxes: "ЛЯТНА ПРОМОЦИЯ" (Summer Promotion) featuring a woman in a bikini; "ДОБРОПТИНО" (Welcome) with a photo of a person; "ВАКАНЦИЯ" (Vacation) with a photo of a cruise ship; "ПОРТРЕТ" (Portrait) with a photo of a woman; and a digital clock showing "12:56". The bottom of the screen shows the Windows taskbar with various icons.

- Link to article:
<http://gramophon.com/%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D0%BD%D0%B8/2013/09/14/%D0%BA%D0%B0%D0%BA-%D0%B4%D0%B0-%D1%81%D0%B5-%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%80%D0%B5%D1%89%D0%B0%D1%82-%D0%BC%D1%8E%D1%81%D1%8E%D0%BB%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8-%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8.html>

Announces the publication and connects with <http://dnes.dir.bg>, see in the list above.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article: <http://www.infotourism.net/index.php?t=10037&m=2>

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying the infotourism.net website. The page title is "Наръчник обяснява как се посрещат туристи мюсюлмани в общество с християнска култура". The main content discusses the project "Познание и разбиране за религиозните, културни и човешки различия в попза на устойчивото развитие" and provides a link to the Facebook page of the project. The right sidebar features news snippets from other sources, including a story about Ryanair and a poll about tourism management in Bulgaria.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article:

http://www.resto.bg/News/1346/Електронен_наръчник_дава_напътствия_на_туристиче_ския_бранш_как_да_посреща_мюсюлмански_туристи

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying the resto.bg website. The page title is "Resto.bg - XoPeKa Каталог - Mozilla Firefox". The URL in the address bar is "www.resto.bg/News/1346/Електронен_наръчник_дава_напътствия_на_туристиче_ския_бранш_как_да_посреща_мюсюлмански_туристи". The page header includes the resto.bg logo, a "Безплатно включване в каталога" button, and links for "Начало", "Вход", and "Регистрация". A search bar and a "Търсене по градове" link are also present. The main content area features a news article with a thumbnail image of a mosque, the title "Електронен наръчник дава напътствия на туристическия бранш как да посреща мюсюлмански туристи", the date "17.09.2013", and a brief summary. Below the article, there is a section titled "Производи" (Products) featuring a photograph of bamboo cocktail sticks with the text "БАМБУКОВИ КОКТЕЙЛНИ КЛЕЧКИ". The bottom of the screen shows the Windows taskbar with various open application icons.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article:

<http://www.bgvestnik.eu/%D0%BD%D0%B0%D1%80%D1%8A%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%BA-%D0%BE%D0%B1%D1%8F%D1%81%D0%BD%D1%8F%D0%B2%D0%B0-%D0%BA%D0%B0%D0%BA-%D1%81%D0%B5-%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%80%D0%B5%D1%89%D0%B0%D1%82-%D1%82%D1%83%D1%80/>

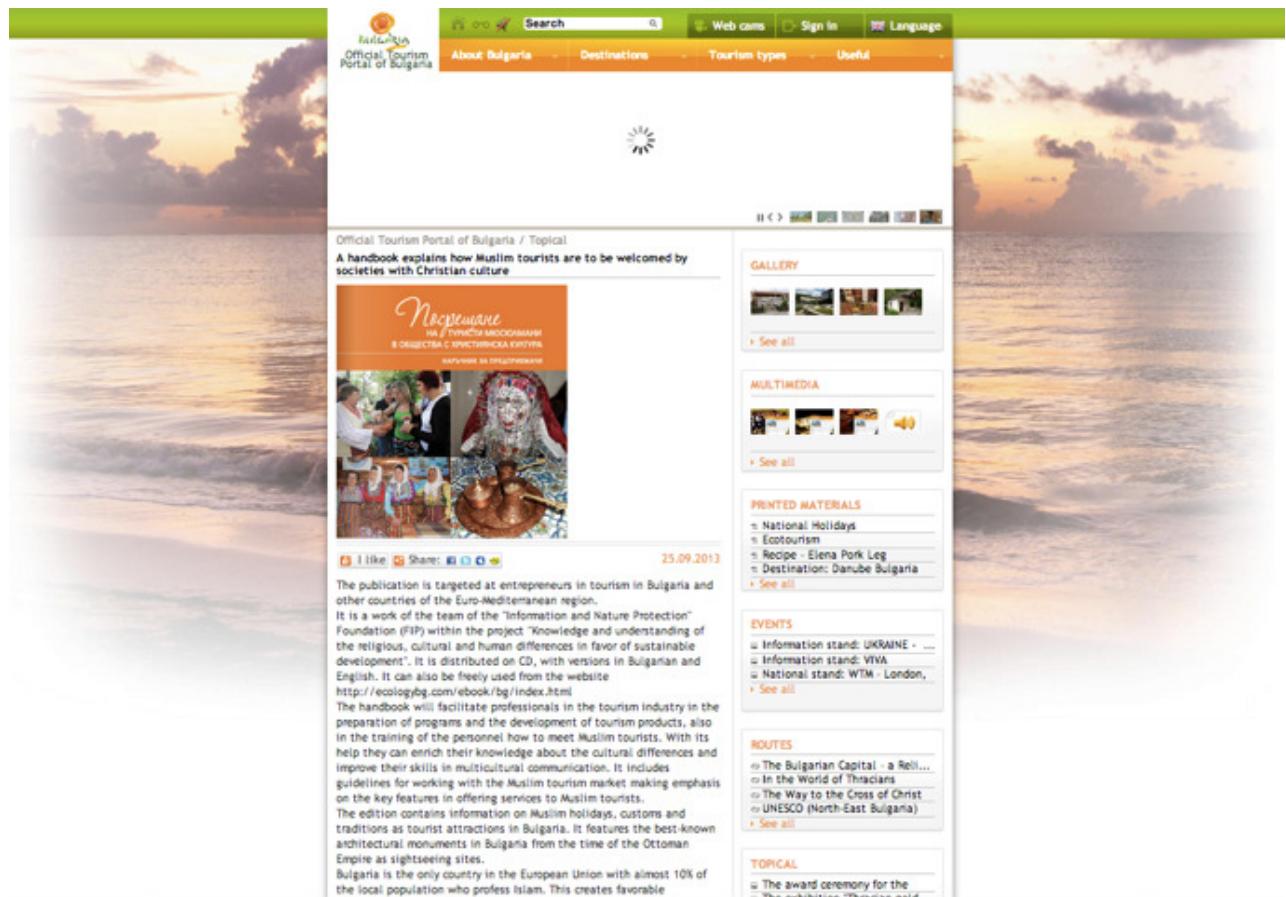
The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying the BG Vestnik EU website. The page title is "Наръчник обяснява как се посрещат туристи мюсюлмани в общество с християнска..." (The Manual explains how to welcome Muslim tourists in a Christian society...). The main content area features a large image of a man standing in a field, with text describing the manual's purpose: "Създаден е от екипа на Фондация Информация и природозащита (ФИП), в рамките на Проект Познание и разбърдане за религиозните, културни и човешки различия в полза на устойчивото развитие." Below the text is a photo of people in traditional dress. The bottom of the page includes a link to the original article and a standard Windows taskbar.

Information and Nature Conservation Foundation

Sofia, Bulgaria,

Tel./Fax: + 359 2 872 14 83, E-mail: consult@ecologybg.com; www.ecologybg.com; www.crossculturebg.com

- Link to article in the Official Tourism Portal of Bulgaria :
<http://bulgariatravel.org/en/topical/56>



The screenshot shows a news article on the Official Tourism Portal of Bulgaria. The article is titled "A handbook explains how Muslim tourists are to be welcomed by societies with Christian culture". It features a thumbnail image of the handbook cover, which includes text in Bulgarian and English, and several small photos of people in traditional attire. The article was published on 25.09.2013. The portal's navigation bar includes links for "About Bulgaria", "Destinations", "Tourism types", and "Useful". The right sidebar contains sections for "GALLERY", "MULTIMEDIA", "PRINTED MATERIALS", "EVENTS", "ROUTES", and "TOPICAL".

